

特別企劃

台語片70週年：李行與台語片

主題節目

坐慄不安：現代詭譎解剖學

TFAI 選映

關於電影的電影
童心電影院：台灣國際兒童影展
不受欢迎的朋友：莫斯科最後一息
我只是個士兵
免費放映

TFAI 2026 PROGRAM GUIDE
AUG VOL.51

08

月

國家影視聽中心月訊



國家電影及視聽文化中心
TAIWAN FILM & AUDIOVISUAL INSTITUTE



關於國家電影及視聽文化中心 ABOUT TFAI

是博物館，是電影院，更是樂於互動的文化交流空間

國家電影及視聽文化中心始於 1978 年，前身為財團法人「國家電影中心」及「國家電影資料館」，2021 年正式搬遷至新莊場館，目前為台灣唯一專門典藏影視資產的行政法人機構，肩負典藏、修復、研究、推廣四大任務。場館設有高規格專業影廳、電影專門圖書館、常設展覽空間、書店及餐廳，並常態舉辦影展放映、工作坊、教育活動、講座及展覽等，藉由文化資產所蘊含的創意與歷史軌跡，向大眾推廣影視聽內容的豐富性，促進多元文化的交流與認同。

Founded in 1978, the Taiwan Film and Audiovisual Institute (TFAI) is Taiwan's leading independent public institution dedicated to preserving film heritage. With a collection of nearly 18,000 films and over 200,000 artifacts, TFAI enhances public engagement through restoration, research, and year-round screenings, workshops, and educational activities. Its new venue, opened in 2021, features high-quality theaters, a film library, exhibitions, a bookstore and a restaurant, offering an immersive cinematic experience.



成為影視聽中心會員 TFAI MEMBERSHIP



申請會員

- 申請辦法 | 1F 服務櫃檯現場辦理，或線上申辦
- 市民優惠 | 新北市市民憑身分證，享年費折抵 NT\$300（僅供現場辦理）

時間證人 Time Keeper

基本會員

入會費 NT\$300，效期一年

- 享會員電影票價優惠
- 不定時場館活動報名優惠
- 贈中心電影兌換券一張
- 可於時光圖書館內閱覽及觀賞視聽資料，及使用個人視聽座位

時間旅人 Time Traveler

進階會員

入會費 NT\$1000，效期五年

- 享會員電影票價優惠
- 不定時場館活動報名優惠
- 贈中心電影兌換券十張
- 每年生日當月可領取一張電影兌換券
- 可於時光圖書館內閱覽、觀賞視聽資料、非特藏書籍外借，及使用個人視聽座位及團體視聽室

* 中心電影兌換券需臨櫃領取與兌換

目錄 CONTENTS

- 2 時間圖書館 / 當月主題選輯
LIBRARY
- 3 票務資訊
TICKETING
- 6 參觀資訊
VISIT TFAI
- 7 場次表
SCHEDULE
- 12 活動
EVENTS
- 14 主題節目
MAIN PROGRAM
 - 坐慄不安：現代詭譎解剖學
House of Terror:
Anatomies of the
Contemporary Uncanny
- 23 特別企劃
SPECIAL FOCUS
 - 台語片 70 週年
李行與台語片
70 Years of Taiwanese-Language Film:
Lee Hsing and Taiwanese-Language
Cinema (Taiyupian)
- 29 TFAI 選映
TFAI PICKS

時間圖書館 LIBRARY



更多館藏

開放時間 | 週三至週日 11:00-20:00 詳細使用須知可於官網查詢 lib.tfai.org.tw

影視聽專門圖書館，專注於收藏與電影、電視、廣播相關書籍、期刊、劇本及影片資料等，館藏約三萬餘件，為影視研究者、學生與愛好者提供豐富的學術與歷史資源。館內設有圖書期刊閱覽區、個人與團體視聽空間，提供會員視聽服務及相關書籍展示，更不定期策劃與當月節目相關內容展區。

TFAI's Film Library is a specialized archive housing books, journals, scripts, and film-related materials, serving as a key resource for researchers, students, and film enthusiasts. Closely integrated with TFAI's work in restoration, festival programming, and academic research, the library plays a vital role in preserving and promoting audiovisual heritage while supporting exhibitions, screenings, and educational activities.

當月主題選輯

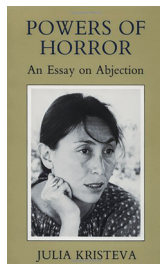
面對死亡、未知與黑暗，人類從未停止追問，是以宗教為恐怖賦予意義，文明為恐怖建立秩序，而文學與藝術則將恐怖化為可感知的形象。若想深入探索影視文化中的恐怖美學，歡迎走進時間圖書館。

Powers of Horror: An Essay on Abjection

恐怖的力量與美學 # 精神分析

作者 | Julia Kristeva; translated by Leon S. Roudiez
出版 | Columbia University Press

真正令人恐懼的，並非具象的怪物，而是介於「我」與「非我」間既熟悉又陌生的存在。本書作者提出「賤斥」（abjection）的概念，探討人類如何藉由排斥經血、屍體與禁忌，建立自我認同與社會秩序。恐怖並非單純的厭惡，而是一種既排斥又著迷的矛盾情感。真正令人戰慄的，不是怪物或死亡，而是心理防線與內在脆弱之間永無止息的拉扯。本書重新定義恐怖美學，至今仍是理解人性幽微邊界的重要經典。



索書號 467 K92

猿猴、賽伯格和女人：重新發明自然

身體政治 # 賽博格宣言

作者 | Donna J. Haraway 著；國立編譯館主譯、張君政譯
出版 | 群學出版有限公司

當熟悉的事物以陌生姿態重現，恐懼便來自既有秩序的鬆動與失效。本書作者以賽伯格（Cyborg）意象挑戰人／機器、自然／文化等二元區分，認為混種（hybrid）才是現代生命的基本形式，並主張以親近性（affinity）取代本質化的身分認同。從《人造意識》到《羊懼》，那些跨越界線的身體與生命，都提醒我們：未來不是回到純粹的起源，而是在界線崩解後，重新學習如何與異質存在共處。



索書號 132.2 0070

票務資訊 TICKETING

售票
平台



OPENTIX 兩廳院文化生活
售票平台 www.opentix.life



線上購票

單場
票券

全票：220 元／張
會員票、學生票：180 元／張
優待票：110 元／張

本月
套票

任選 8 月檔期 6 張票（不含童心電影院）特價 990 元

童心
電影院

我的凡爾賽日記、【出去走走ㄗㄗㄗ】短片輯
優待票：110 元／張

免費
放映

街頭巷尾

每人每場限索兩張，各場次開演前一小時可至現場櫃檯免費索票。
唯 12:00 前開演場次可於開演前 30 分鐘索票，數量有限，索完為止。

文化幣
特選場

三更 2：餃子 | 08.07 FRI 19:30 P.17
金鳳銀鵝 | 08.15 SAT 16:10 P.26
南北喜相逢 | 08.30 SUN 16:20 P.31

使用文化幣購買以上場次，兩人同行，一人免費。

- 優待票：孩童票 | 敬老票 | 童心電影院
- 身心障礙票：中心主辦場次設有身心障礙席次可免費索取，詳情請洽售票櫃臺：02-8522-8000
- 影片開演20分鐘後禁止入場，亦不接受退換票（特殊場次將另行公告，不在此限）
- 請遵循電影分級制度入場觀影，影片級別請見OPENTIX售票平台「節目介紹」及現場公告。如因級別異動無法觀影，請依售票平台「異動公告」規定辦理退票。
- 如有未盡事宜，主辦單位保留對節目及活動更動的權利。



文化幣優惠 CULTURE POINTS 優惠使用需具文化幣領取資格之青年

購票優惠 | 使用文化幣購買本中心任一電影票，享會員優惠價。

時光選品 | 使用文化幣於時光選品小賣店購物滿 150 元，即贈爆米花一份。

時間圖書館 | 出示文化幣 APP，即免費一日進入三樓圖書館閱覽及看片漫遊。 同時間入場最多 20 人

上述優惠無法與本中心其他優惠合併使用。僅限於 OPENTIX 網站與 APP 線上「全額」折抵，實體交易均不適用
詳細資訊查詢：twcp.moc.gov.tw

票務資訊 TICKETING



Online Ticket Purchase: www.opentix.life/o/tfai
Ticket Purchase available at TFAI Info Desk.

Individual Ticket

General: NTD 220/ticket
TFAI Member or Student: NTD 180/ticket
Child or Senior Citizen: NTD 110/ticket

Special Ticket

Monthly Ticket Bundle

NTD 990 for 6 tickets to any screening of the program
(excluding Theater of Wonders).

Theater of Wonders

My Life in Versailles, "Let's Go Go Go" Shorts

NTD 110/ticket

Free Screenings

Our Neighbor

- Free tickets available at the Info Desk one hour before each screening. (30 minutes before the screenings prior to 12:00.)
- 2 tickets maximum per person. Available on a first come first serve basis.

Culture Points

Three... Extremes: Dumplings | 08.07 FRI 19:30 P.17

The Royal Society | 08.15 SAT 16:10 P.26

The Greatest Love Affair on Earth | 08.30 SUN 16:20 P.31

- Culture Points users get one extra free ticket with each paid ticket for the above screenings.

- Person with Disability: Free tickets are available for screenings organized by TFAI. Please call (02)8522-8000 for more detail.
- Latecomers will **NOT** be admitted to the screenings **20 minutes after films begin** and tickets are **NOT refundable**. (Special showings announced sometimes are inapplicable to the regulation.)



iOS



Android

友善場館 共融服務

讓更多人,都能共享電影帶來的感動



口述影像



無障礙空間



導盲犬友善



手語導覽



多語導覽



性別友善設施

口述影像

設備借用服務

- 每場口述影像場次,免費提供口述影像設備,視障者優先提供使用。

預約方式:

1. 來電: (02)8522-8000 #3312
2. E-mail: crm@tfai.org.tw
3. 親至本中心一樓服務櫃檯申請

- 領取方式:憑證件現場借用。

場館空間導覽

設備借用服務

透過導覽,讓您輕鬆認識本中心公共空間

1. 個人語音導覽機:華語、臺語、客語、英語

- 領取方式:憑證件現場借用

2. 手語導覽影片

- 掃描現場QRcode可觀賞手語版影片



國家電影及視聽文化中心 | 查詢

www.tfai.org.tw

新北市新莊區文藝路2號 T: 02-8522-8000 觀眾服務請轉1 E: service@tfai.tw

參觀資訊 VISIT TFAI

☎ 02-8522-8000
📍 242030 新北市新莊區文藝路2號
No.2, Wenyi Rd., Xinzhuang Dist., New Taipei City 242030

開放時間 | 每週一、二休館，週三至週日11:00-20:00

Opening Hours | Closed on Mon. & Tue. 11:00-20:00 Wed. to Sun.

Opening hours during Lunar New Year will be informed otherwise.



導航 MAP



捷運 By MRT

桃園機捷：機捷至新莊副都心站（A4）→ 由2號出口步行約6分鐘抵達
Take Taoyuan Airport MRT to Xinzhuang Fuduxin Station →
6 minutes' walk from Exit 2
台北捷運：中和新蘆線或環狀線至頭前庄站（017）（Y18）轉乘257、813
813區、藍18公車
Take the Zhonghe-Xinlu Line or the Circular Line of the Taipei Metro to
bus 257, 813, or Blue 18

公車 By Bus

國家影視聽中心站：257、813區
中信國小站：617、617副、257、813區
中原路站：257、615、617、617副、622、813、835、橘17、藍18
下車後於中信街左轉 → 步行約10分鐘抵達
TFAI Station：257、813 Shuttle
Zhongxin Elementary School Station：617、617 Sub、257、813 Shuttle
Zhongyuan Rd. Station：257、615、617、622、813、835、Orange17、Blue18
Turn left at Zhongxin Street after alighting → 10 minutes' walk

高鐵／臺鐵 By Train (THSR/Taiwan Railway)

轉搭桃園機捷 → 新莊副都心站 → 由2號出口步行約6分鐘抵達
Transfer to Taoyuan Airport MRT → Xinzhuang Fuduxin Station →
6 minutes' walk from Exit 2

自行開車 Drive

國道一號 National Freeway 1
五股交流道下交流道 → 往新莊方向 → 走新五路二段 →
走新五路一段 → 左轉新北大道 → 右轉中信街 →
右轉富貴路 → 本中心停車場
Exit at Wugu Interchange → to Xinzhuang →
Section 2 of Xin 5th Road → Section 1 of Xin 5th Road →
Turn left to New Taipei Boulevard →
Turn right to Zhongxin Street →
Turn right to Fugui Road → TFAI car park

國道三號 National Freeway 3
中和交流道下交流道 → 往中和方向 → 走64快速道路 →
新莊思源路 → 左轉中原路 → 右轉中信街 →
左轉富貴路 → 本中心停車場
Exit at Zhonghe Interchange →
to Zhonghe → Provincial Highway 64 →
Siyuan Road → Turn left to Zhong Yuan Road →
Turn right to Zhongxin Street →
Turn left to Fugui Road → TFAI car park

場次表 SCHEDULE

數位修復版 RESTORED
免費放映 FREE SCREENING

日期 Date	地點 Venue	時間 Time	片名 Title	片長 Min
08.01 SAT	A	16:30	三更 2：餃子 Three... Extremes: Dumplings	91
		18:50	窒息 Suspiria	153 ▲
	B	14:20	【出去走走下下下】短片輯 "Let's Go Go Go" Shorts	66 ☆
08.02 SUN	A	16:20	豬八戒與孫悟空 Two Friends	106 ▲
		19:00	街頭巷尾 Our Neighbor	99 R F
	A	13:30	我們 Us	117
		16:10	罪人 Sinners	138
		19:20	我只是個士兵 A Simple Soldier	95

★ 映後談話 With Q&A ☆ 映前導讀 Pre-screening introduction

▲ 影片非英語發音且無英文字幕 Non-English language film without English subtitles

場次表
SCHEDULE

日期 Date	地點 Venue	時間 Time	片名 Title	片長 Min	
08.07 FRI	A	19:30	三更 2：餃子 Three... Extremes: Dumplings	91	★
		13:30	羊懼 Lamb	106	▲
08.08 SAT	A	16:20	我們 Us	117	
		19:20	歡迎來到極樂弒界 Infinity Pool	117	
	B	14:30	我的凡爾賽日記 My Life in Versailles	82	
		16:30	我只是個士兵 A Simple Soldier	95	
	A	16:00	人造意識 Ex Machina	108	
		18:40	窒息 Suspiria	153	▲
08.09 SUN	B	14:10	金鳳銀鵝 The Royal Society	92	▲
		16:20	豬八戒與孫悟空 Two Friends	106	▲
		19:00	街頭巷尾 Our Neighbor	99	R F

★ 映後座談 With Q&A ☆ 映前導讀 Pre-screening introduction
▲ 影片非英語發音且無英文字幕 Non-English language film without English subtitles

數位修復版 RESTORED 免費放映 FREE SCREENING 文化開青年特選 CULTURE POINTS VIP

日期 Date	地點 Venue	時間 Time	片名 Title	片長 Min	
	A	16:30	三更 2：餃子 Three... Extremes: Dumplings	91	
		19:10	我們 Us	117	
08.15 SAT	B	16:10	金鳳銀鵝 The Royal Society	92	▲★ ★
		19:30	街頭巷尾 Our Neighbor	99	☆ R F
08.16 SUN	A	13:40	兩相好 Good Neighbors * 本節目提供華語／台語口述影像	94	☆ R
		16:30	歡迎來到極樂弒界 Infinity Pool	117	
	B	19:30	人造意識 Ex Machina	108	
		14:30	我的凡爾賽日記 My Life in Versailles	82	



場次表
SCHEDULE

日期 Date	地點 Venue	時間 Time	片名 Title	片長 Min
08.21 FRI	A	19:20	歡迎來到極樂弒界 Infinity Pool	117
08.22 SAT	A	15:40	窒息 Suspiria	153 ▲
		19:00	罪人 Sinners	138
		13:00	不受歡迎的朋友：莫斯科最後一息 My Undesirable Friends: Part I — Last Air in Moscow	324
08.23 SUN	A	19:30	羊懼 Lamb	106 ▲
	B	14:00	【出去走走ㄗㄗㄗ】短片輯 "Let's Go Go Go" Shorts	66

★ 映後座談 With Q&A

▲ 影片非英語發音且無英文字幕 Non-English language film without English subtitles

數位修復版 RESTORED

F 免費放映 FREE SCREENING

文化廳青年特選 CULTURE POINTS VIP

日期 Date	地點 Venue	時間 Time	片名 Title	片長 Min
08.29 SAT	A	12:40	不受歡迎的朋友：莫斯科最後一息 My Undesirable Friends: Part I — Last Air in Moscow	324
		19:30	人造意識 Ex Machina	108
		13:50	我只是個士兵 A Simple Soldier	95
	A	16:10	罪人 Sinners	138
08.30 SUN		19:30	兩相好 Good Neighbors * 本節目提供華語／台語口述影像	94 R
		13:30	南北一家親 The Greatest Wedding on Earth	108 ▲
	B	16:20	南北喜相逢 The Greatest Love Affair on Earth	112 ▲★
		19:20	街頭巷尾 Our Neighbor	99 R F



活動 EVENTS

映前導讀及映後座談活動欲觀賞電影者，須購票入場，放映結束後將視現場座位狀況安排候補入座，額滿為止。

映後座談 POST-SCREENING TALK

08.15 SAT
17:50-18:50

小影格
Cinema B

「行」過台語片：李行台語片經驗重探

講者 | 影評人、台灣電影研究者 謝佳錦

本場放映邀請前《放映週報》主編、台灣電影研究者謝佳錦擔任映後講者，將從李行的台語片經驗出發，引領觀眾回看其整體創作脈絡，並結合戰後台灣電影發展的時代背景，重新理解李行在台語片時期逐步成形的作者視野。



謝佳錦

08.30 SUN
18:15-18:45

小影格
Cinema B

《南北喜相逢》映後座談

講者 | 香港電影文化工作者 卓男

卓男為香港資深電影文化工作者，曾任《電影雙周刊》編輯、香港電影資料館節目策劃、香港電影評論學會會長等要職，並為第55、58及61屆金馬獎擔任評審。現定居台灣的她，持續投入香港電影史研究及策展實務，並於2025年為影視聽中心策劃「奇峯無邊 銀河無際：杜琪峯與銀河映像」回顧展。

本場映後座談中，她將回顧電懋出品、王天林執導的「南北」系列喜劇，梳理其創作理路、張愛玲的編劇參與，以及該系列在香港商業喜劇發展與文化變遷中的歷史位置。



卓男

工作坊 WORKSHOP

08.29 SAT
10:30-16:30

多功能室
Multi-functional
Room

【光影復現—修復與保存工作坊】

紙質文物修復工作坊

講者 | 本中心文物修復師 魏綉芬

紙是人們不可或缺的重要載體，不僅記錄日常的寶貴回憶，也見證著時代，但卻容易因時間的推移與保存環境受到損傷與劣化。多年來廣受好評的修復與保存工作坊持續為大家開張，邀請您攜帶家中需要修復的文件或海報等，跟隨職人的逐步示範，親手維護珍藏的紙質製品，延續美好的記憶。



線上購票

親子活動 FAMILY EVENT

08.01 SAT
14:20-14:30

小影格
Cinema B

【出去走走ㄗㄗㄗ】短片輯 映前導讀

講者 | 魚兒姐姐

短片輯名稱【出去走走ㄗㄗㄗ】，以小朋友學習中文的練習方式命名。本節目就像一本神奇的故事書，裡面有會偷偷說話的毛小孩、膽小鬼住的城堡、生了寶寶的小精靈和奇奇怪怪的訪客。

有時候電影不一定會告訴我們答案，但會陪著我們一起思考。魚兒姐姐將以深入淺出的導讀，引領大小朋友去探索發現、出去走走ㄗㄗㄗ！

魚兒姐姐（陳靖宜），畢業於輔仁大學兒童與家庭學系研究所，為經驗豐富的說故事講師，於影視聽中心舉辦過多場繪本共讀及手作活動。



魚兒姐姐

08.16 SUN
14:00-16:00

多功能室
Multi-functional
Room



線上購票

映画故事屋 Once Upon a Film

尋寶冒險趣：繪本《寶藏大追擊》共讀與認識膠卷修復師

講者 | 猴子老師 劉倅伶



猴子老師

尋找被時間遺忘的寶藏！

猴子老師將帶領孩子跟隨繪本作家詹仕靜的腳步，手持神秘藏寶圖，化身為小小「電影修復師」！活動中能親手觸摸、觀察真實的電影膠卷，見證影像起死回生的神奇修復前後對比，過關後還能把一小段真實膠卷帶回家珍藏！

08.01-08.30

坐慄不安：現代詭譎解剖學

House of Terror: Anatomies of the Contemporary Uncanny

當我們直視黏稠的體液、腐敗的肉體，或是充滿野性的邪典儀式時，你是否曾好奇：究竟是什麼能在人類心底滋生如此巨大的恐懼？那是純粹視覺上的生理噁心、是我們對死亡本能的抗拒，或是目睹了被排除在「常態」之外的異質物後，油然而生的認知衝擊？心理學家佛洛伊德（Sigmund Freud）曾以「詭譎」（The Uncanny）一詞，精準地指出當我們最習以為常、最親密的事物，發生了某種難以名狀的錯位與異化時，不安便會悄然襲來。這也是為什麼電影裡那些最溫馨安穩的家庭場景，往往能翻轉為我們最深沉的夢魘。哲學家茱莉亞克利斯蒂娃（Julia Kristeva）則進一步認為，恐懼的真正核心源於「賤斥」（Abjection）。當自我與他者、人與非人間界線的徹底崩壞，所引發的生理與存在危機，就正如在恐怖片裡模糊的血肉，當這些東西還在體內時，它就是「我」的一部分，一旦被排出，它則成為既不屬於我，卻也無法完全切斷的異物。

除此之外，從二戰後到21世紀，現代化與科技爆炸，也不斷打破我們對「自我／非我」界線的想像。二戰後的時代見證了人類對「未來」的憧憬，描繪外太空與未知領域的科幻作品應運而生。1969年，當阿波羅11號登陸月球，不僅釋放了人類更宏大的想像力，也從根本上挑戰了地球作為絕對主宰的地位。數十年後，21世紀迎來了第一支 iPhone 的誕生，人類的溝通模式與生活型態自此被徹底改寫。時至今日，對於過度開發的憂慮、迫在眉睫的生態危機，以及科技開始超越人腦運算的恐懼，正不斷向我們的倫理底線提出嚴峻的挑戰。在這樣動盪的時空中，究竟「自我」為何物？

透過多位當代最具遠見的電影作者之眼，這趟觀影旅程將帶領觀眾從原始的慾望本能、深層的民俗恐懼，一路走向對未來科技未知的焦慮。從《羊懼》、《窒息》到《三更2：餃子》，物種、歷史與血肉的界線消融於無形，退化為冰冷的人獸惡夢、狂熱的肢體巫術儀式，以及為了留住青春而不惜吞噬同類的殘酷禁忌。《我們》與《罪人》則將恐懼轉向了社會結構的深淵：文明的脆弱表象，終將被帶著強烈報復心的階級分身，以及揮之不去的殖民哀歌給狠狠擊碎。《歡迎來到極樂試界》與《人造意識》中，人類的形體被徹底抽離了靈魂，肉身淪為可隨意複製、被捨棄的耗材，或是重塑為合成人工智慧。當靈肉不再相依，我們究竟該如何重新詮釋，何謂「人」的真實本質？

When looking at visceral fluids, organic decay, and primitive folk rituals, have you ever wondered what truly creates fear within the human psyche? Is it visual disgust, the rejection of death, or the challenge of witnessing something outside the margins of normalcy? Sigmund Freud defines "the Uncanny" (Unheimliche) as that which occurs when what is most familiar undergoes an unsettling psychological displacement, explaining why domestic settings in cinema can turn into our greatest nightmares. Julia Kristeva identifies the true site of horror as the collapse of the boundary between the self and the other, the human and the non-human, a somatic crisis provoked when the body is punctured by its own internal filth and foreign taboos.

Furthermore, spanning the post-WWII era to the 21st century, modernization and the explosion of technology have constantly broken down our imagination of the boundaries between 'self and non-self.' The post-WWII era marks a surge in humanity's obsession with the future, yielding works depicting outer space and the unknown. As Apollo 11 touched down on the moon in 1969, it unleashed further imaginations while challenging the dominance of Earth. Decades later, the 21st century witnesses the birth of the first iPhone, entirely changing the communication patterns of the human race. Today, fears of overdevelopment, ecological crises, and the ability to replicate or outperform the human brain pose ethical and existential challenges. In times as such, what troubles our understanding of self?

"House of Terror: Anatomies of the Contemporary Uncanny" chronicles a journey contributed by contemporary auteurs, from primitive desires to visceral folklore toward a futuristic fear of technological uncertainty. This evolution begins with *Lamb*, *Suspiria*, and *Three... Extremes: Dumplings*, where boundaries of species, history, and flesh collapse into pastoral nightmares, folk rituals, and the taboo consumption of our own kind. The terror turns structural in *Us* and *Sinners*, as civilization is shattered by vengeful class doppelgängers and gothic ancestral curses. Finally, the journey crosses into a digital void. In *Infinity Pool* and *Ex Machina*, the human form is stripped of its soul—first replicated as a commodity, and ultimately discarded for the cold architecture of an unknowable synthetic intelligence.

When human form is distorted, we are forced to face: what remains under our skins?

羊懼 Lamb

瓦迪瑪約翰森 Valdimar JÓHANNSSON

冰島 Iceland、瑞典 Sweden、波蘭 Poland | 2021 | DCP | Color | 106min

冰島一處遺世獨立、宛如時間靜止的迷霧深谷中，隱居的喪子夫婦在自家羊圈裡，迎來了一個打破自然法則的神祕異種誕生。出於對痛失摯愛的執念，他們選擇矇蔽雙眼，將這個半人半羊的畸形混血視如己出，溺愛地豢養在溫馨的屋簷下，卻渾然不知屋外的荒野深處，正醞釀著大自然無聲而暴烈的怒火。

一部風格冷冽、氛圍怪誕的現代民俗寓言，並精準地模糊了文明與原始的界線。全片透過北歐壯麗卻寂靜得令人窒息的地景，喚起了觀眾對大自然的崇敬與畏懼，當人類妄想強行僭越自然、佔有不屬於自己的造物時，那股不可違逆的原始力量，終將索回代價。

In the isolated, mist-shrouded valleys of Iceland, a childless farming couple discovers a mysterious newborn in their barn—a hybrid defying the laws of nature. Choosing love over logic, they raise the creature as their own, blissfully ignoring the silent wrath brewing in the wilderness. An eerie, atmospheric folktale that blurs the boundary between human and beast, *Lamb* evokes both majestic awe and fear of nature, reminding us of the terrifying price paid when humanity crosses the boundary.

2021 坎城影展一種注目原創獎 Prize of Originality for Un Certain Regard, Cannes FF

2021 西班牙錫切斯奇幻影展最佳電影、最佳女主角 Best Film & Best Actress, Sitges International Fantastic FF



坐懷不安：現代離譜解剖學 House of Terror: Anatomies of the Contemporary Uncanny

大影格 Cinema A 08.08 SAT 13:30 ▲ | 08.23 SUN 19:30 ▲



三更2：餃子 Three... Extremes: Dumplings

陳果 Fruit CHAN | 香港 Hong Kong | 2004 | DCP | Color | 91min

在中國，「人吃人怪談」流傳千年，《本草綱目》記載人骨膽血肉皆可入藥；《二十四孝》表揚割肉烹煮的孝行；《水滸傳》的英雄草莽割肉挖心送酒，孫二娘還開人肉包子店；歷代飢荒，人們「易子而食」共度難關。為了挽回富豪丈夫的愛與日漸消逝的青春，過氣女星不惜代價，向神祕的媚姨求得能讓人重返風華的「嬰胎餃子」。然而，伴隨回春奇蹟的，是身體散發的陣陣惡臭，以及極品嬰兒屍背後、更為駭人的嗜血祕密……。

香港獨立導演陳果首度挑戰商業恐怖片，與王家衛御用攝影師杜可風，將人性的貪婪與肉體恐怖發揮至極致，直指嚴重逾越道德界線的行徑打破「人／非人」界線之外，也大膽想像在中國一胎化政策下，被犧牲的生命如何淪為權貴競逐的養生聖品。極權治理下的體制壓迫，到底是誰在支付代價？

Desperate to win back her wealthy husband and reclaim her fading youth, the actress-turned-housewife seeks out a mysterious vendor, whose ageless skin hides a macabre secret: rejuvenation dumplings stuffed with aborted fetuses. Craving faster results, she demands a premium five-month-old fetus, only for her body to break out in foul-smelling rashes as she uncovers a grotesque betrayal. Independent filmmaker Fruit Chan's visceral horror weaponizes China's One-Child Policy, turning human sacrifices into elite commodities. Under authoritarian rule, who pays the ultimate price?

2004 柏林影展 Berlinale

2004 金馬獎最佳女配角 Best Supporting Actress, Golden Horse Awards

2005 香港電影金像獎 最佳女配角 Best Supporting Actress, Hong Kong Film Awards

大影格 Cinema A 08.01 SAT 16:30 | 08.07 FRI 19:30 | 08.15 SAT 16:30

罪人 Sinners

萊恩庫格勒 Ryan COOGLER | 美國 USA | 2025 | DCP | Color | 138min

1930年代的密西西比三角洲，籠罩著種族隔離的陰影。一對雙胞胎兄弟回到南方故鄉開設地下酒館（Juke Joint），試圖為非裔社群打造一處自由的音樂庇護所。然而，被廣袤棉花田與殖民大宅包圍的故土，並未成為他們預期的避風港。當藍調吉他聲響起，不僅召喚出跨越時空的文化幻影，也引來了恐怖的不速之客——一個正被原住民喬克托族（Choctaw）獵殺、背負殖民歷史宿命的愛爾蘭吸血鬼。

導演萊恩庫格勒將真實歷史與祖靈感應注入其中，並讓一群被社會歸類為「非我族類」的人們，遇上了處於「非生亦非死」狀態的吸血鬼，來延續導演在《黑豹》中探討的非裔離散社群集體憤怒與哀傷，深刻挖掘白人霸權、文化掠奪與原住民土地剝削創傷交織的時代氛圍。麥可 B 喬丹一人分飾兩角，挑戰風格截然不同的雙胞胎兄弟，精彩絕倫的演出更助他首次登上奧斯卡影帝寶座。

In 1930s Mississippi, twin brothers open a juke joint as a musical sanctuary for the Black community. Yet, their peace is shattered when the mournful strains of a blues guitar summon an uninvited terror: a group of Irish vampires pursued by Choctaw hunters. Channeling *Black Panther's* themes of historical grief, director Ryan Coogler weaves a visceral horror about white supremacy and cultural plunder.

- 2026 金球獎最佳原創音樂、電影與票房成就獎
Best Original Score & Best Cinematic and Box Office Achievement, Golden Globes
- 2026 英國影藝學院獎最佳女配角、原著劇本、原創音樂
Best Actress in a Supporting Role, Best Original Screenplay & Best Original Score, BAFTA Awards
- 2026 奧斯卡金像獎最佳男主角、原著劇本、攝影、原創音樂
Best Actor, Best Original Screenplay, Best Cinematography & Best Original Score, Academy Awards



© Image courtesy of Park Circus/Warner Bros

大影格 Cinema A 08.02 SUN 16:10 | 08.22 SAT 19:00 | 08.30 SUN 16:10

坐立不安：現代驚悚解剖學 House of Terror: Anatomies of the Contemporary Uncanny

坐立不安：現代驚悚解剖學 House of Terror: Anatomies of the Contemporary Uncanny



窒息 Suspiria

盧卡格達戈尼諾 Luca GUADAGNINO | 義大利 Italy、美國 USA | 2018 | DCP | Color | 153min

滿懷志向的舞蹈新秀蘇西進入柏林頂尖舞蹈學校，藝術總監對她的表現非常青睞，想將她培養成下一個明日之星。但隨著蘇西一步步取代舞團首席，她也漸漸發現學校深處的腥風血雨。氛圍詭譎，怪事連連，越來越害怕的蘇西，即將揭開芭蕾舞名校中令人毛骨悚然的黑暗歷史……。

名列「影史十大恐怖片」之一的 1977 年義大利驚悚經典《坐立不安》，在上映 40 週年推出全新版本《窒息》，將背景置於 1977 年冷戰時期的柏林，以政治動盪與納粹陰影的歷史隱喻，融合了女性主義、民間傳說與肉體恐怖，解構戰後集體創傷。由《以你的名字呼喚我》導演盧卡格達戈尼諾執導，找來合作多年的蒂妲史雲頓一人飾演三個角色，電影配樂更由樂團電台司令主唱湯姆約克獻出處女作，呈現視、聽覺震撼的當代驚悚作品。

Aspiring dancer Susie joins a prestigious Berlin academy, quickly becoming the artistic director's protégé. But as she replaces the lead dancer, she uncovers the school's horrifying, bloody history. Reimagining the horror classic, director Luca Guadagnino anchors this contemporary nightmare in 1977 Cold War Berlin to deconstruct post-war collective trauma. Blending feminism, folklore, and visceral body horror, the film features a stunning triple performance by Tilda Swinton and a haunting score by Thom Yorke.

- 2018 威尼斯影展 Venice FF
- 2019 美國獨立精神獎最佳攝影、勞勃阿特曼獎
Best Cinematography & Robert Altman Award, Independent Spirit Awards
- 2020 葛萊美獎入圍最佳創作影視媒體歌曲 Nominated for Best Song Written for Visual Media, Grammy Awards

大影格 Cinema A 08.01 SAT 18:50 ▲ | 08.09 SUN 18:40 ▲ | 08.22 SAT 15:40 ▲

我們 Us

喬登皮爾 Jordan PEELE | 美國 USA | 2019 | DCP | Color | 117min

一家四口來到陽光普照的聖塔克魯茲海灘，原應溫馨的夏日假期，卻在夜幕低垂時，出現四個身穿紅色連身服、手持金色剪刀的不速之客，更令人毛骨悚然的是，這群沉默的襲擊者，竟與他們擁有完全相同的容貌！這場失控的入侵，逼迫全家人陷入瘋狂的生存邊緣，這群與自己如出一轍的神祕分身，究竟想要奪走什麼？

繼《逃出絕命鎮》後，驚悚大師喬登皮爾再度以怪誕美學翻轉類型框架。電影藉由全美地底廢棄隧道的空間隱喻，與 1986 年「手牽手護美國」慈善活動的歷史符號，尖銳批判美國夢背後的階級分化與隱形特權。這群被體制遺忘、在陰暗中被迫複製地表生活的「被綑綁者」（Tethered），悍然剪斷命運的束縛，殘酷揭示地表安穩生活的血腥鏡像。

A sunny Santa Cruz vacation becomes a nightmare for a family of four when speechless intruders in red jumpsuits, wielding golden scissors, appear in their driveway—and they look exactly like them. Driven by his dedicated passion for genre subversion as seen in *Get Out*, Jordan Peele masterfully weaponizes the uncanny. By weaving underground tunnels and the 1986 'Hands Across America' campaign into a critique of the American Dream, Peele cements his idiosyncratic style of socially conscious horror.

2019 西南偏南影展 SXSW

2020 紐約影評人協會最佳女主角 Best Actress, New York Film Critics Circle Awards



坐懷不安：現代驚悚解剖學 House of Terror: Anatomies of the Contemporary Uncanny

坐懷不安：現代驚悚解剖學 House of Terror: Anatomies of the Contemporary Uncanny



歡迎來到極樂弒界 Infinity Pool

布蘭登柯能堡 Brandon CRONENBERG

加拿大 Canada、克羅埃西亞 Croatia、匈牙利 Hungary | 2023 | DCP | Color | 117min

籍籍無名小說家詹姆斯與妻子來到孤島上的奢華度假村，自稱書迷的魅惑女子邀請他們違規踏出度假村邊界探險，卻意外捲入一場致命車禍。在這個對犯罪「零容忍」的異域國度，詹姆斯面臨殘酷的法律抉擇：你必須接受處決，或者，如果你夠富有，可以花錢製造自己的複製人，並親眼看著「自己」代替自己死去。

加拿大驚悚鬼才布蘭登柯能堡承繼父親大衛柯能堡風格，於異想世界將階級特權、殖民式觀光與道德崩解推向極致，以極具作者風格的視覺迷幻感，刻劃蕩然無存的人性道德底線。其「恐怖片繆思」米亞高斯交出令人驚艷的狂放演出，與瑞典演員亞歷山大史柯斯嘉共同編織出放縱且血腥的當代邪惡。

At a luxury island resort, obscure novelist James is lured outside the gates by a seductive fan, triggering a fatal accident. In this zero-tolerance nation, he must be executed—or, if rich enough, pay to watch his clone die instead. Inheriting his father David Cronenberg's profound interest in body horror, Brandon Cronenberg pushes class privilege and colonial tourism to a surreal extreme. Mia Goth's stunningly wild performance alongside Alexander Skarsgård weaves a psychedelic, bloody nightmare of absolute moral decay.

2023 日舞影展 Sundance FF

2023 柏林影展 Berlinale

2023 金馬影展 Taipei Golden Horse FF

大影格 Cinema A

08.02 SUN 13:30 | 08.08 SAT 16:20 | 08.15 SAT 19:10

大影格 Cinema A

08.08 SAT 19:20 | 08.16 SUN 16:30 | 08.21 FRI 19:20

人造意識 Ex Machina

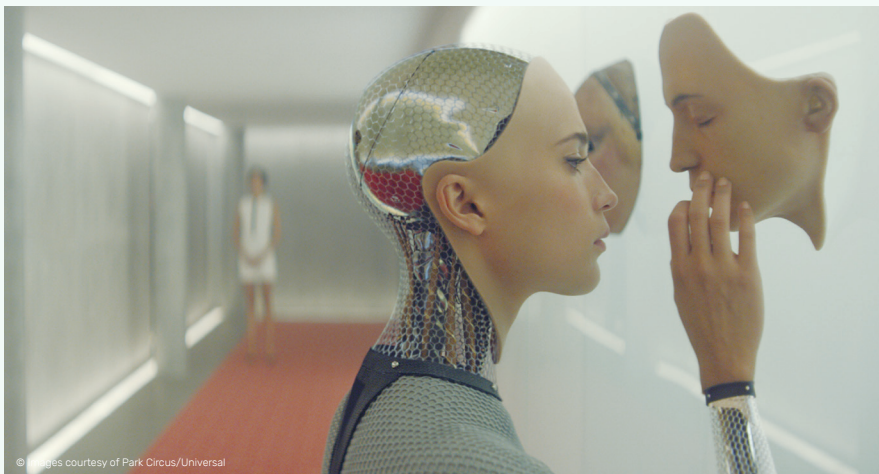
亞力克斯嘉蘭 Alex GARLAND | 英國 UK、美國 USA | 2014 | DCP | Color | 108min

科技巨頭公司的年輕程式設計師，幸運抽中與執行長在隱密山區豪宅共度一週的機會。抵達後，他才發現自己被選中參與一項前所未有的實驗：對具有高度人工智慧的美麗女機器人「艾娃」進行圖靈測試。隨著兩人透過玻璃窗展開數次私密對話，艾娃展現出超越想像的自我意識與情感共鳴，讓他漸漸分不清這是一場科學測試，還是一場精心設計的心計攻防。

《28 天毀滅倒數》編劇艾力克斯嘉蘭首度執導便驚艷影壇，他將科幻驚悚注入古典的創造者寓言，並以冷冽極簡的空間美學，探討 AI 意識的覺醒，巧妙側寫科技父權、男性凝視與控制慾的盲點。艾莉西亞薇坎德將外表機械、內在幽微的艾娃演繹得既空靈又危險，將新穎的賽博女性主義視點發揮得淋漓盡致。

A tech giant programmer wins a week at his CEO's isolated estate to conduct a Turing test on Ava, a beautiful female AI. As their conversations deepen, Ava's profound self-awareness leaves him unable to tell a scientific trial from a psychological trap. Marking the directorial debut of screenwriter Alex Garland (*28 Days Later*), this distinctive sci-fi challenges tech-patriarchy and the male gaze, with Alicia Vikander's ethereal, dangerous performance brilliantly embodying a fresh cyberfeminist perspective.

2016 金球獎提名最佳女配角 Nominated for Best Supporting Actress, Golden Globes
2016 奧斯卡金像獎最佳視覺效果、提名最佳原創劇本
Best Visual Effects, Nominated for Best Original Screenplay, Academy Awards



坐懷不安：現代體譜解剖學 House of Terror: Anatomies of the Contemporary Uncanny

大影格 Cinema A 08.09 SUN 16:00 | 08.16 SUN 19:30 | 08.29 SAT 19:30

台語片 70 週年 70 Years of Taiwanese-Language Film

李行與台語片 Lee Hsing and Taiwanese- Language Cinema (Taiyupian)

普遍對李行的認識，多聚焦於他在國語片時期的成就。但若回到他的早期創作，便可看見另一個李行。二戰之後，台語片在台灣如火如荼發展，形成極富活力的電影生產場域。身處其中的李行，一邊工作，也逐步打磨自己的方法與視野。

李行和許多跨越省籍、投入台語片市場的外省電影人一樣，在這段期間留下相當數量的作品。從帶動喜劇風潮的《王哥柳哥遊台灣》算起，1958 年到 1963 年期間，他共執導了 12 部台語片。如今回看，這些作品並不單純只是國語片之前的習作，而是可看作戰後台灣電影在不同語言、類型、文化之間逐漸成形的縮影。這些電影一方面迎合本地市場，一方面又受到中國電影、傳統戲曲、日本電影以及西方喜劇的影響，映照出台語片是一個持續吸納，具備開放性的影像生產現場。

此次選映四部作品，希望從不同路徑理解早期李行電影方法的形成。《豬八戒與孫悟空》、《金鳳銀鵝》可見李行早期對於通俗表演、成對結構的敏銳掌握，透過雙人搭配、身分錯認、反串與類型借用，賦予電影有別於其國語片的活力與彈性。《兩相好》常被視為李行轉向國語片的關鍵節點，也常被放在族群和解的脈絡中理解，但細看處理方式，更有趣的是他透過兩家人在家庭、婚姻、職業、語言的各種日常協商，將錯位與差異化為電影本身的喜劇節奏。

國語片《街頭巷尾》並不意味李行與台語片階段的決然斷裂，而是他將台語片時期累積的庶民視角與調度經驗，轉向都會寫實風格的嘗試，比方他對跨族群的庶民處境、家庭倫理、鄰里關係與底層生活的關注，都預示了日後的創作方向。透過這四部作品，我們可看見這位日後國語片的重要作者，早年其實深度參與了台語片的文化生產。其歷程也折射出台語電影在戰後變動的環境之中，逐步探索並建構自身樣貌的過程。

Lee Hsing and Taiwanese-Language Cinema (Taiyupian)

Lee Hsing is most often remembered for his achievements in Mandarin-language cinema. In the 1950s, Taiyupian, the Taiwanese-language cinema, flourished in Taiwan, forming a highly dynamic field of film production. Working within this environment, Lee Hsing developed his craft through practice, gradually shaping his methods and artistic vision.

Between 1958 and 1963, he directed 12 Taiyupian features. Seen today, these films were not merely apprentice works before his Mandarin-language period. Rather, they reveal how postwar Taiwanese cinema took shape across different languages, genres, and cultural influences. In this sense, Taiyupian was not a closed or purely local form, but an open production space marked by continual borrowing and hybridization.

This program presents four films as four paths into the formation of Lee Hsing's early film practice. *Two Friends* and *The Royal Society* show his keen grasp of popular performance and paired-character structures: comic duos, mistaken identities, cross-dressing, and genre borrowing give these films an energy quite different from his later Mandarin-language works. *Good Neighbors* is often regarded as a key turning point in his move toward Mandarin cinema and is frequently discussed in terms of ethnic reconciliation. Yet what makes it especially interesting is the way Lee turns everyday negotiations over family life, marriage, work, and language into the very rhythm of comedy.

The only Mandarin-language title in this selection, *Our Neighbor*, does not mark a complete break from Lee Hsing's Taiyupian period. Rather, it can be seen as an important attempt to redirect the plebeian perspective and practical experience he had accumulated in Taiyupian toward an urban realist style. Through these four works, we can see that the director later canonized as a major figure in Mandarin-language cinema was also deeply shaped by Taiyupian as a site of experimentation, negotiation, and formation.

李行與台語片 Lee Hsing and Taiwanese-Language Cinema (Taiyupian)



豬八戒與孫悟空 Two Friends

李行 LEE Hsing | 台灣 Taiwan | 1959 | DCP | B&W | 106min

唐三藏師徒西行取經，途中妖魅輪番設局，豬八戒也屢被俗世誘惑牽動心神。從莫家莊到盤絲洞，師徒關係幾度失衡。這位總愛惹禍的八戒，該如何與悟空聯手化險為夷？

延續《王哥柳哥遊台灣》大受歡迎的滑稽喜鬧路線，是李行台語片階段的重要代表作之一。片名的豬八戒先於孫悟空，可見他對八戒這類滑稽人物的偏愛，以及他早期創作對甘草角色與通俗故事的重視，飾演八戒的正是「王哥」李冠章，他把王哥的逗趣表演延伸到《西遊記》的神怪世界。片中歌曲由寶島歌后紀露霞等人幕後演唱，並配上歌詞字幕，凸顯台語片與流行歌曲市場彼此拉抬的關係，以及歌曲在當時觀眾觀影經驗中的核心位置。此片於何基明的華興製片廠完成攝製。

Tang Sanzang and his disciples travel west in search of Buddhist scriptures, but demons and temptations constantly disrupt their journey. From Gao Family Village to the Cave of the Spider Demons, Zhu Bajie's worldly desires repeatedly throw the group into danger, forcing him to join Sun Wukong in facing one crisis after another. A key Taiyupian work by Lee Hsing, the film extends the comic energy of *Brother Wang and Brother Liu Tour Taiwan* into the fantastical world of *Journey to the West*.

小影格 Cinema B

08.01 SAT 16:20 ▲ | 08.09 SUN 16:20 ▲

金鳳銀鵝 The Royal Society

李行 LEE Hsing | 台灣 Taiwan | 1962 | DCP | B&W | 92min

白家兒女仕傑與銀鵝因一場變故與知府一家結下緣分。多年後，銀鵝與知府之女金鳳在廟會上重逢，兩人皆因「女扮男裝」而錯認彼此，卻也意外擦出親密情誼；與此同時，金鳳也與銀鵝之兄仕傑漸生愛意。只是在情意暗生的同時，門第、婚約與傳統家族秩序也一步步逼近。

李行唯一的歌仔戲電影，由小明明（巫明霞）、柯玉枝等人主演，賽金寶劇團參與演出，僅以十天趕拍完成，正是他在台語片現場累積實戰經驗的縮影。不同於日後健康寫實的端正保守形象，此片將反串、錯認與女性親密推向前景。如今回看，金鳳與銀鵝之間近乎百無禁忌的情感流動，不只透出鮮明的情慾氣息，也展現了台語片百無禁忌、未被馴化的野性生命力。

After a family tragedy, Yin'e and Jinfeng meet again years later at a temple fair, both disguised as young men. Mistaking each other for male companions, they form an unexpectedly intimate bond, even as Jinfeng and Yin'e's brother Shijie begin to fall in love. The only Taiwanese opera film in Lee Hsing's career, shot in just ten days, brings cross-dressing, mistaken identity, and female intimacy to the foreground, revealing the unruly vitality of Taiyupian.



李行與台語片 Lee Hsing and Taiwanese-Language Cinema (Taiyupian)

李行與台語片 Lee Hsing and Taiwanese-Language Cinema (Taiyupian)



數位修復版
RESTORED

AD
中文口述影像

兩相好 Good Neighbors

李行 LEE Hsing | 台灣 Taiwan | 1962 | DCP | B&W | 94min

本省西醫黃醫生與外省中醫陳大夫比鄰而居，兩家人因語言不通、習慣不同而摩擦不斷；偏偏年輕一代互生情愫，使鄰里衝突一步步變得更難收拾，也逼得眾人重新思考彼此的距離。

本片為李行由台語片跨向國語片的重要轉折，亦是他與家人自組「自立電影公司」的創業嘗試，以及演員王滿嬌的出道之作。借用香港電懋《南北和》系列處理族群衝突的喜劇架構，但將衝突根源轉向本省／外省間語言不通產生的誤會與隔閡。李行延續其台語片常見的「二元角色」結構，透過衝突到結盟的過程推進劇情，以此部混語喜劇總結了他的台語片經驗。難得的是，電影結尾穿插了廟會陣頭的紀實影像，以「類民族誌」方式保留了當時台灣珍貴的民俗風貌。

A Taiwanese-speaking doctor of Western medicine and a mainland Chinese physician live next door, and language barriers turn daily misunderstandings into escalating family conflicts. When the younger generation falls in love, both households are forced to rethink their divisions. Produced by Lee Hsing's family-run Liberty Film Company, this mixed-language comedy reworks the model of Hong Kong's *The Greatest Civil War on Earth* through the everyday frictions of postwar Taiwan, turning linguistic difference, neighborhood tension, and family negotiation into the rhythm of comedy.

2026 義大利遠東影展 Udine Far East FF

大影格 Cinema A

08.16 SUN 13:40 ☆ | 08.30 SUN 19:30

本片放映場次提供華語／台語口述影像服務，如有需求請洽本中心1樓服務櫃檯。
相關服務資訊請見手冊 P.5

小影格 Cinema B

08.09 SUN 14:10 ▲ | 08.15 SAT 16:10 ▲★

F 免費放映
FREE SCREENING

R 數位修復版
RESTORED

街頭巷尾 Our Neighbor

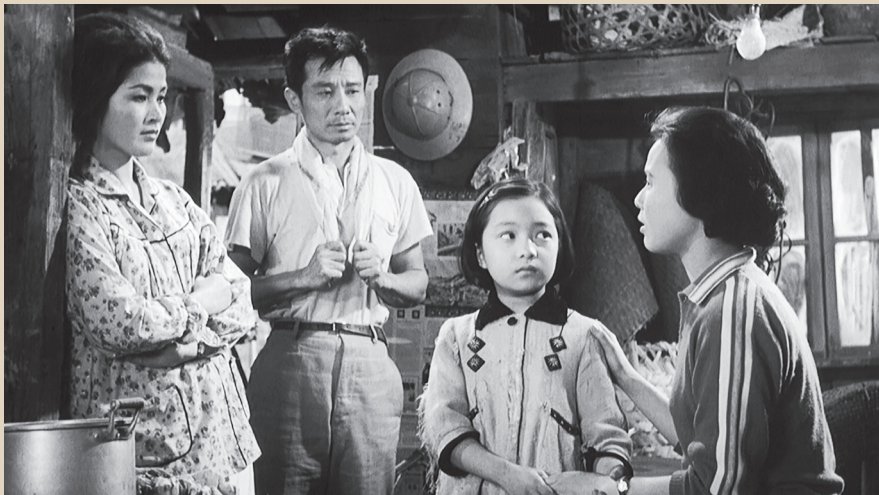
李行 LEE Hsing | 台灣 Taiwan | 1963 | DCP | B&W | 99min

貧婦林阿嫂病逝後，留下孤苦無依的小珠。拾荒維生的石三泰將她帶在身邊照料，與三輪車工友陳阿發及大雜院鄰里，在破敗巷弄中相互扶持。當貧窮、傷病與情感糾葛接連襲來，這群小人物能否守住生活與彼此？

李行第一部國語片，也是他早期創作的重要轉折。花了不少時間勘景、觀察人物，甚至帶著劇組撿拾舊家具搭景，力圖建立可信的大雜院世界。雖以國語為主，仍保留極少量台語，也有台語片影星何玉華參與演出，台語片經驗的痕跡清晰可辨。攝影師賴成英打造了細緻的視覺影像，也是日後兩人長期搭檔的起點。此片以貧民區與勞動者為主角，則是李行日後對庶民處境、家庭倫理與鄰里關係關注所初現的輪廓。

After the death of an impoverished mother, her young daughter is taken in by a ragpicker. Together with a tricycle puller and their neighbors in a crowded tenement, they navigate poverty, injury, and emotional hardship, finding fragile bonds of care amid the struggle. Lee Hsing's first Mandarin-language feature, the film transforms his Taiyupian experience into an urban realist style. Its focus on working-class lives, family ethics, and neighborhood relations already points toward concerns that would shape his later work.

1963 金馬獎最佳童星 Best Child Star, Golden Horse Awards



李行與台語片 Lee Hsing and Taiwanese-Language Cinema (Taiyupian)

小影格 Cinema B 08.01 SAT 19:00 | 08.09 SUN 19:00 | 08.15 SAT 19:30 ☆ | 08.30 SUN 19:20

TFAI 選映 TFAI PICKS

不受歡迎的朋友：莫斯科最後一息
My Undesirable Friends: Part I — Last Air in Moscow

我只是個士兵 *A Simple Soldier*

關於電影的電影：台片相對論 All About Cinema: Taiwan Cinema in Dialogue

南北一家親 *The Greatest Wedding on Earth*

南北喜相逢 *The Greatest Love Affair on Earth*

兩相好 *Good Neighbors*

童心電影院 × 台灣國際兒童影展：做最棒的自己 Theater of Wonders X TICFF: Be the Best You

我的凡爾賽日記 *My Life in Versailles*

【出去走走下下】短片輯 "Let's Go Go Go" Shorts

共同策劃 | TICFF
台灣國際兒童影展

免費放映 Free Screening

街頭巷尾 *Our Neighbor*

南北一家親 The Greatest Wedding on Earth

王天林 WONG Tin-lam | 香港 Hong Kong | 1962 | DCP | B&W | 108min

民以食為天，兩名胖冤家狹路相逢，偏要在餐桌上鬥個你死我活！1960年代，開廣東餐廳的梁醒波與開北方館子的劉恩甲，為搶生意各出奇招，飲食背後的文化差異也浮上檯面。豈料下一代暗生情愫，令兩老火冒三丈，南北之爭也由口角升級為拳腳，「無影腳」、「泰山壓頂」等大絕紛紛出籠，逼得年輕愛侶假裝私奔。兩名老父是否能為兒女擱置成見，化干戈為玉帛？

1961年王天林執導、宋淇編劇的《南北和》大獲成功，隔年電懋趁勝追擊，由製片宋淇商請金馬獎編劇秦羽提供原著故事，並力邀張愛玲執筆改寫劇本，為電懋的溫情基調添上喜鬧氣息，交織出這齣融合市井語言趣味、文化衝突的南北大戲。

Leung Sing-por and Liu Enjia, two plump comedic stars of M.P. & G.I., reunite with director Wong Tin-lam in this foodie comedy of culinary rivalry. They play competing restaurant owners—Cantonese versus Northern cuisine—whose long-running feud intensifies when their children decide to marry. With a witty script by Eileen Chang that uses regional dishes to frame cultural contrasts, the film ultimately resolves into a warm-hearted story of two decent men learning to set aside their differences for their children's happiness.



小影格 Cinema B 08.30 SUN 13:30 ▲



南北喜相逢 The Greatest Love Affair on Earth

王天林 WONG Tin-lam | 香港 Hong Kong | 1964 | DCP | B&W | 112min

電懋「南北」系列第三部轉向以性別變裝、身分誤認為核心的喜劇路線。劉恩甲飾演的北方地產經紀人嫌貧愛富，不但反對女兒與廣東青年簡良相戀，也阻撓外甥女與窮教師的婚事。梁醒波飾演的阿林為撮合好友姻緣，假扮簡良姑母，以華僑富婆之姿現身，吸引劉恩甲頻獻殷勤；反串的他頭頂浮誇假髮、身穿華麗女裝，搔首弄姿之餘仍不改好色本性，成為全片最大笑點。

編劇張愛玲取材英國三幕鬧劇《真假姑母》，起初命名為《香閨爭霸戰》，以市井小人物的貪欲與誤會為基底，嘲諷香港社會的拜金文化，突破電懋過往的輕喜劇框架，鋪展一齣荒誕熱鬧又節奏明快的絕妙好戲。

The third film in *The Greatest* series shifts away from cultural rivalry into a cross-dressing comedy, reuniting Leung Sing-por and Liu Enjia. Leung disguises himself as a wealthy widow in exaggerated women's attire and a flamboyant wig to help two friends pursue romance. Liu matches him in slapstick energy, notably in a chaotic dance sequence. Loosely based on Brandon Thomas's three-act British farce *Charley's Aunt*, the film turns mistaken identity into a raucous grassroots comedy.

小影格 Cinema B 08.30 SUN 16:20 ▲★

TFAI 選映：關於電影的電影 TFAI PICKS: All About Cinema

TFAI 選映：關於電影的電影 TFAI PICKS: All About Cinema



R 數位修復版
RESTORED

AD
中文口述影像

兩相好 Good Neighbors

李行 LEE Hsing | 台灣 Taiwan | 1962 | DCP | B&W | 94min

本省西醫黃醫生與外省中醫陳大夫比鄰而居，兩家人因語言不通、習慣不同而摩擦不斷；偏偏年輕一代互生情愫，使鄰里衝突一步步變得更難收拾，也逼得眾人重新思考彼此的距離。

本片為李行由台語片跨向國語片的重要轉折，亦是他與家人自組「自立電影公司」的創業嘗試，以及演員王滿嬌的出道之作。借用香港電懋《南北和》系列處理族群衝突的喜劇架構，但將衝突根源轉向本省／外省間語言不通產生的誤會與隔閡。李行延續其台語片常見的「二元角色」結構，透過衝突到結盟的過程推進劇情，以此部混語喜劇總結了他的台語片經驗。難得的是，電影結尾穿插了廟會陣頭的紀實影像，以「類民族誌」方式保留了當時台灣珍貴的民俗風貌。

A Taiwanese-speaking doctor of Western medicine and a mainland Chinese physician live next door, and language barriers turn daily misunderstandings into escalating family conflicts. When the younger generation falls in love, both households are forced to rethink their divisions. Produced by Lee Hsing's family-run Liberty Film Company, this mixed-language comedy reworks the model of Hong Kong's *The Greatest Civil War on Earth* through the everyday frictions of postwar Taiwan, turning linguistic difference, neighborhood tension, and family negotiation into the rhythm of comedy.

2026 義大利遠東影展 Udine Far East FF

大影格 Cinema A 08.16 SUN 13:40 ☆ | 08.30 SUN 19:30

本片放映場次提供華語／台語口述影像服務，如有需求請洽本中心1樓服務櫃檯。
相關服務資訊請見手冊 P.5

TFAI 選映：關於電影的電影 TFAI PICKS: All About Cinema

TFAI 選映：童心電影院 TFAI PICKS: Theater of Wonders

童心電影院 × 台灣國際兒童影展：做最棒的自己
Theater of Wonders × TICFF: Be the Best You

我的凡爾賽日記 My Life in Versailles

克萊芒絲瑪德琳佩爾德里亞 Clémence MADELEINE-PERDRILLAT、納撒尼爾艾利米 Nathaniel H'LIMI
法國 France、盧森堡 Luxembourg | 2025 | DCP | Color | 82min

爸媽意外去世後，薇奧莉被送到陌生的舅舅家一起生活。在凡爾賽宮當清潔工的舅舅又臭又粗魯，且從不和家人聯絡，薇奧莉很討厭他。想念爸媽卻被同學嘲笑，讓薇奧莉既傷心又憤怒，而舅舅只是在一旁默默地照顧她。他們的關係會改善，還是就這樣僵持下去？

《我的凡爾賽日記》原為 2019 年上映的動畫短片，其後改編成動畫系列影集及兒童繪本，再發展至本長片。造成薇奧莉父母離世的恐怖攻擊，可推斷為 2015 年 11 月發生於巴黎的炸彈襲擊案。本片風格類似法國連環圖，線條簡潔、色彩豐富，敘事細膩柔和而不沉重，以感人至深的情節帶出失去議題，撫慰人心。

After her parents die, Violet is sent to live with her uncle Regis, a cleaner at Versailles who never talks to his family. He is rude and stinky, and Violet hates him. Missing her parents and being isolated at school makes Violet sad and angry while Regis takes care of her without complaining. Will their relationship change for the better? Or will Violet live like this forever?

2025 安錫動畫影展 Annecy International Animation FF
2025 台中動畫影展 Taichung International Animation Festival



法語發音
中英字幕

小影格 Cinema B 08.08 SAT 14:30 | 08.16 SUN 14:30

【出去走走下下下】短片輯 "Let's Go Go Go" Shorts

毛孩的悄悄話 Whispers of the Furry Kids

森林萌王 Forest Whimsy Kings | 台灣 Taiwan | 2026 | DCP | Color | 10min | 國語、台語發音



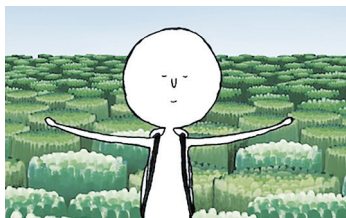
今天主人不在家，三隻毛小孩一邊探索人類的世界，一邊聚在一起說著悄悄話。本片為國際兒童影展「小導演大夢想」計畫創作，由國小學童及老師共同企劃，親身體驗電影與定格動畫製作，歷時半年拍攝，展現天馬行空的想像力。

There is a hamster, a dog and a cat in the house. While their owner is away, the three pets create chaos and mischief. But they all share a quiet doubt: hasn't their little owner been spending less time with them lately?

台灣
首映

早安，走走 Good Morning

日娃迪夫雅克 Živa DIVJAK | 斯洛維尼亞 Slovenia | 2024 | DCP | Color | 1min | 無對白



2025 薩格勒布動畫影展 Animafest Zagreb

某天，白色小人隨興出去走走，他走進陰暗的森林，不小心迷失了方向。他抬頭看見藍天，決定爬上最高處眺望景致。登頂後，他感到通體舒暢，太陽卻忽然被一片神秘的陰影遮蔽，究竟發生了什麼事？

A little creature wanders through an unfamiliar forest, climbs to the treetop, and finally takes in the sunlight and a beautiful view. Suddenly, a mysterious shadow descends, shattering the moment of peace. What could this shadow be?

動動蟲與海 Rise Age

塔蒂亞娜托伊爾 Tatjana THEUER | 德國 Germany | 2024 | DCP | Color | 4min | 無對白



2024 柏林Pictoplasma動畫影展動畫角色獎
Pictoplasma Berlin Animation Festival

美麗的海邊，一群螢光動動蟲們恣意舒展，隨著音樂節奏擺動。突然間海水高漲，連太陽傘和樹木都被捲進海裡！動動蟲們趕忙加快速度，牠們來得及逃離危機嗎？

Fluorescent little creatures crawl along the coast. However, their carefree crawl is interrupted by the rising seas. One by one, they are swept away by the waves crashing onto the beach. Will they slow down their usual crawling routine to avoid danger?

小影格 Cinema B 08.01 SAT 14:20 ☆ | 08.23 SUN 14:00

門口的訪客 On the Mat Outside My Door

安潔海恩 Antje HEYN | 德國 Germany | 2025 | DCP | Color | 4min | 國語配音



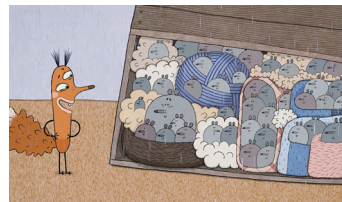
2025 德國 SCHLINGEL 國際兒童影展
SCHLINGEL IFF

家門口突然出現了一隻大老鼠，這位不速之客與屋主展開一段奇妙的同居生活，把他的生活弄得一團糟，讓他總是氣嘆嘆。但當老鼠離開後，他卻感到一陣失落……。

An oversized rat appears on the outside the man's house and turns the man's life upside down. The man yells at the rat in frustration, but when the rat suddenly disappears, he feels an unexpected sense of emptiness, so he sets out to search for the rat.

雷那農場——松鼠的意外訪客 Lena's Farm: Full Nest

艾蓮娜瓦爾夫 Elena WALF | 德國 Germany | 2025 | DCP | Color | 5min | 無對白



2025 安錫動畫影展評審團最佳電視節目獎
Jury Award for TV Series, Annecy
International Animation FF

農場裡下起了淅瀝淅瀝的大雨，氣溫驟降，未雨綢繆的小松鼠四處找來禦寒寶物，把牠的樹洞塞滿。眼見其他渡水而來的小動物們冷得瑟瑟發抖，樂於分享的小松鼠，將幫助牠們一起度過暖呼呼的午後。

Splash! The rain is pouring! The squirrel's nest is stuffed with soft, warm treasures. But the forest is flooding, and the other animals are shivering in the cold. How will the little squirrel help them?

城堡裡的膽小鬼 Little Ghost Laban - Back Again

拉瑟佩爾松 Lasse PERSSON | 瑞典 Sweden | 2024 | DCP | Color | 9min | 國語配音



2025 捷克茲林影展 Zlin FF

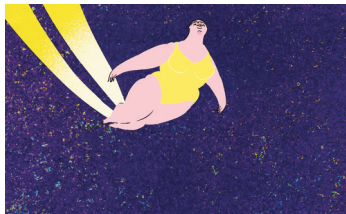
竟然有鬼會怕黑！？小幽靈拉班和他的鬼家庭住在國王一家的城堡裡，拉班心善又膽小，是家中最不擅長嚇人的鬼，但是他不想讓爸媽失望，只好勉為其難地去執行嚇人任務。那天晚上，有一個小偷潛入城堡，拉班究竟能不能嚇倒他呢？

A ghost afraid of the dark? Laban is the littlest, cutest ghost around. He isn't scary at all—he is actually terrified of the dark! But tonight, a thief sneaks into the castle. Can Laban finally be scary enough to chase him away?

【出去走走下下下】短片輯 "Let's Go Go Go" Shorts

布店幻想曲 Aerialist

安娜庫吉娜 Anna KUZINA | 俄羅斯 Russian | 2024 | DCP | Color | 7min | 無對白

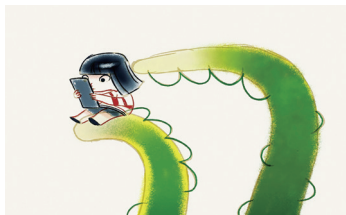


布店的店員每天過著單調的生活。有一天，店裡來了一群體操運動員，她們美妙的身姿吸引了店員的注意，她不禁尾隨她們，在目睹她們的練習後，店員的生活也發生了驚奇的轉變！

The saleswoman at a textile store lives a monotonous life. One day, a group of gymnasts walks into the shop. The saleswoman is captivated by their graceful movements, and her life is lit up by a dream from that moment.

路過不要錯過 The Girl with the Occupied Eyes

安德烈卡里略 André CARRILHO | 葡萄牙 Portugal | 2024 | DCP | Color | 8min | 無對白



2024 捷克茲林影展 Zlín FF

又在滑手機！小女孩不管走到哪，她的眼睛無時無刻不黏在手機上。大熊、海盜和外星人想找她玩，她通通沒看見，錯過了許多有趣的事。直到手機摔壞了，她才終於抬頭看看周遭。當這世界沒了手機，還剩下什麼呢？

Scrolling again? The girl's eyes are glued to her phone wherever she goes. She misses the bear, pirates, and aliens who want to play! But when her phone breaks, she finally looks around. What will she find in the world without a screen?

小精靈晚安 The Tiny Shoe

米哈爾澤布卡 Michal ZABKA | 捷克 Czech Republic | 2025 | DCP | Color | 18min | 國語配音



2025 捷克茲林影展 Zlín FF

2025 捷克 Anifilm 動畫影展

Anifilm International Animation Festival

蘋果樹精靈的寶寶誕生了，精靈媽媽囑咐精靈爸爸盡快製作搖籃，可是精靈爸爸來不及準備，想直接撿現成的，最後他選中了小女孩莉莉的鞋子。寶寶會喜歡這個搖籃嗎？心愛的鞋子不見的莉莉又該怎麼辦？

Fluorescent little creatures crawl along the coast. However, their carefree crawl is interrupted by the rising seas. One by one, they are swept away by the waves crashing onto the beach. Will they slow down their usual crawling routine to avoid danger?

小影格 Cinema B | 08.01 SAT 14:20 ☆ | 08.23 SUN 14:00

不受歡迎的朋友：莫斯科最後一息
My Undesirable Friends: Part I — Last Air in Moscow

茱莉亞羅堤 Julia LOKTEV | 美國 USA | 2024 | DCP | Color | 324min

2021年秋天，當普丁政府將獨立記者和非政府組織，逐週列入「外國代理人」名單時，原本預計為期一週的劇情片田調，竟變成俄烏戰爭前四個月到戰爭發動後一週之間，俄羅斯本土情勢變化的重要見證。影片近距離記錄多位理念價值與國家機器相左的媒體記者，拍下他們在嚴峻時刻互相調侃化解焦慮；以及面臨入獄、「被消失」的危急感，仍堅持報導國家不願被揭露的真相。

俄裔美籍導演茱莉亞羅堤以不干擾被攝者的沉浸式拍攝方式，以一支iPhone手機和幾個收音麥克風，細膩捕捉生活在極端困境下的勇敢人性與韌性。

In autumn 2021, as Putin's regime blacklisted independent journalists as "foreign agents," a casually held iPhone witnessed a now-vanished space of resistance. Strikingly intimate, this documentary captures women, queer individuals, and activists braving surveillance to counter propaganda with dark humor, continuing until the full-scale invasion of Ukraine. What began as a week-long field study was upended by war, as historical upheaval completely overtook the filmmaker's original plan.

2025 阿姆斯特丹國際紀錄片影展 IDFA

2025 法國真實影展 Cinéma du Réel

2026 台灣國際紀錄片影展 Taiwan International Documentary Festival

大影格 Cinema A

08.23 SUN 13:00 | 08.29 SAT 12:40

中場休息 15 分鐘 With a 15min intermission

TFAI 選映：童心電影院 TFAI PICKS: Theater of Wonders

我只是個士兵

A Simple Soldier

阿特姆里茲科夫 Artem RYZHYKOV、胡安卡米洛克魯茲 Juan CAMILO CRUZ
烏克蘭 Ukraine、英國 UK、美國 USA | 2025 | DCP | Color | 95min

俄烏戰爭爆發之際，為了貼身記錄戰場，一位電影人自願入伍拍片，但軍旅生活遠比想像難以適應。隨著戰事膠著，血腥、殘酷與孤寂逐步侵蝕他作為記錄者的感性。當死亡摧殘親人戰友，徒留仇恨蔓延，生命卑微如草芥，人性是否已太過稀薄而無處容身？一旦成為毫不猶豫開槍的機器，人還能是原來的自己嗎？

導演之一的阿特姆里茲科夫表示：「當我加入領土防衛部隊後，拍攝者與拍攝主體之間的距離便消失了。因為再也沒有所謂的『安全地帶』可以駐足。我並非因為勇敢所以成為一名士兵，而是因為害怕自己無所作為。這部作品不是關於戰爭的奇觀，而是關於戰爭如何闖入生命、重塑生命，以及留下某些脆弱、痛苦且深具人性光輝的痕跡。」

Filmed over three and a half years on Ukraine's frontline, the film follows a young filmmaker who trades his camera for a rifle and joins the Territorial Defence Forces. As war reshapes his life, he moves from storyteller to soldier, documenting fear, loss and resilience amid chaos. This film is not about war as spectacle, but about how war enters a life, reshapes it and leaves behind something fragile, painful and profoundly human.

2025 英國雪菲爾德紀錄片影展 Sheffield DocFest
2025 多倫多國際影展 Toronto IFF
2026 台灣國際紀錄片影展 Taiwan International Documentary Festival



TFPI 選映 TFPI PICKS

TFPI 選映 TFPI PICKS

F 免費放映
FREE SCREENING
R 數位修復版
RESTORED

街頭巷尾

Our Neighbor

李行 LEE Hsing | 台灣 Taiwan | 1963 | DCP | B&W | 99min

貧婦林阿嫂病逝後，留下孤苦無依的小珠。拾荒維生的石三泰將她帶在身邊照料，與三輪車工友陳阿發及大雜院鄰里，在破敗巷弄中相互扶持。當貧窮、傷病與情感糾葛接連襲來，這群小人物能否守住生活與彼此？

李行第一部國語片，也是他早期創作的重要轉折。花了不少時間勘景、觀察人物，甚至帶著劇組撿拾舊家具搭景，力圖建立可信的大雜院世界。雖以國語為主，仍保留極少量台語，也有台語片影星何玉華參與演出，台語片經驗的痕跡清晰可辨。攝影師賴成英打造了細緻的視覺影像，也是日後兩人長期搭檔的起點。此片以貧民區與勞動者為主角，則是李行日後對庶民處境、家庭倫理與鄰里關係關注所初現的輪廓。

After the death of an impoverished mother, her young daughter is taken in by a ragpicker. Together with a tricycle puller and their neighbors in a crowded tenement, they navigate poverty, injury, and emotional hardship, finding fragile bonds of care amid the struggle. Lee Hsing's first Mandarin-language feature, the film transforms his Taiyupian experience into an urban realist style. Its focus on working-class lives, family ethics, and neighborhood relations already points toward concerns that would shape his later work.

1963 金馬獎最佳童星 Best Child Star, Golden Horse Awards

大影格 Cinema A 08.02 SUN 19:20 | 08.30 SUN 13:50 小影格 Cinema B 08.08 SAT 16:30

小影格 Cinema B 08.01 SAT 19:00 | 08.09 SUN 19:00 | 08.15 SAT 19:30 ☆ | 08.30 SUN 19:20

電影欣賞

Fa

Film
Appreciation
Journal
ISSUE.207



專輯
慾望越界——白景瑞
特別企劃
異色微光——台語剝削片的補遺與想像



購買可洽各大網路及實體書店，或至本中心官網商城

現正販售中



TFAI

文本
遠征

失落
影史

tâi-gí-phinn tshit-tsáp tsiu-nî

台語片70週年

寶島特產 世界ê台語片

pó-tó tik-sán: sè-kài ê tâi-gí-phinn
1956-2026

70 Years of Taiwanese-Language Film - Formosa Treasure: Talyupian as World Cinema

當代
迴響

世界
記憶





開放時間 | 每週一、二休館，週三至週日11:00-20:00



國家電影及視聽文化中心

廣告

242030 新北市新莊區文藝路2號 No. 2, Wen-yi Rd., Xinzhuang Dist., New Taipei City 242030, Taiwan

